Муниципальное бюджетное образовательное учреждение дополнительного образования «Детский (подростковый) центр «Факел»

Принята
Педагогическим советом
МБОУ ДО ДПЦ «Факел»
Протокол от 05.09.2026 **№** 1

Утверждаю
Директор МБОУ ДО ДПЦ «Факел»
_____ Л.П. Дымова
Приказ от 05.09.2026 **№** 108

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «ПЕРЕВОДЧИК»

Направленность программы: социально-педагогическая
Уровень программы: стартовый
Возраст учащихся: 7 - 11
Срок реализации: 1 год

Составитель программы:
Педагог дополнительного образования
Назарова Светлана Дмитриевна

г. Донской, 2026

Пояснительная записка

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Переводчик» (далее – Программа) составлена в соответствии с современными требованиями в области дополнительного образования и способствует формированию компетенций учащихся средствами речевой деятельности.

Перевод — один из древнейших видов речевой деятельности. Именно межъязыковое общение людей из разных культур является важнейшей социальной функцией перевода. А тесная связь иностранного и родного языка помогает учащимся лучше ориентироваться не только в английском, но и русском языках, учит правильно строить предложения, узнавать новые слова и выражения в обоих языках. Это делает переводческую деятельность востребованной в современной системе образования.

Новизна Программы заключается в использовании целостного подхода в построении образовательного процесса: учащиеся привыкают воспринимать язык как единое, неделимое целое, а не как набор разрозненных правил, слов и упражнений. Вместо изолированной отработки грамматики или заучивания списков слов, акцент в Программе делается на том, чтобы видеть язык в контексте реальной жизни и учиться использовать его как инструмент для общения и познания жизни.

Программа актуальна, потому что в наше время широко используемым языком является английский. Киноиндустрия, туризм, сфера компьютерных игр, глобальная сеть Интернет, так или иначе связано с английским языком. Это обуславливает необходимость обучения детей английскому языку в раннем школьном возрасте.

Изучение английского языка для учащихся школьного возраста — это задача, входящая в разряд «особенно тяжёлые». Однако дети весьма восприимчивы к получению новой информации, поэтому при правильной организации занятия, подаче необходимой информации и развитии мотивации и самостоятельности, учащиеся будут способны овладевать различными

аспектами языка: речевой деятельностью, языковой системой и языковым материалом. Программа актуальна ещё и потому, что сегодняшний темп жизни, повышенный интерес к изучению иностранных языков, современные требования, предъявляемые родителями к образовательному процессу в учреждении дополнительного образования, обуславливают необходимость обучения детей английскому языку в раннем школьном возрасте. Также раннее изучение иностранного языка положительно влияет на развитие таких качеств личности как память, внимание, логическое мышление и творческая активность, способствует самореализации и саморазвитию.

Отличительная особенность Программы заключается в индивидуальном подходе к выбору учебных заданий, что позволяет сделать обучение успешным, независимо от уровня усвоения содержания для разных категорий учащихся. Дети коллективно выполняют посильные упражнения, и при этом каждый может рассчитывать на помощь со стороны педагога и других учащихся. Также для создания ситуации успеха даются персонализированные устные задания с учётом жизненного опыта, интересов и склонностей детей, в которых они должны рассказать о себе по заданной теме (о семье, о любимом цвете, о любимой еде и т.д.) на основе изученного материала.

Программа рассчитана на учащихся 7-11 лет, допустимы возрастные отклонения в соответствии с уровнем знаний.

С наступлением *младшего школьного возраста* игра как ведущий вид деятельности отходит на второй план и её заменяет учебная, которая направлена в первую очередь на овладение учебным материалом и получение новых знаний об окружающем мире. Посредством учебной деятельности осуществляются изменения в психическом и поведенческом аспектах личности ребёнка. Так, в системе «ребёнок-взрослый» появляется новое направление «ребёнок-педагог». Педагог становится важной частью жизни маленького человека, воспринимается им как источник знаний, старший и мудрый человек с большим жизненным опытом, наставник и авторитет.

Поскольку учащиеся младшего школьного возраста невероятно любознательны, их интересуют ответы на вопросы «как?», «почему?», «зачем?» — задача педагога состоит не только в механическом проведении занятия, но и в удовлетворении детской потребности в новых знаниях.

Изучение английского языка для младших школьников — это непростая задача. Однако учащиеся этого возраста весьма восприимчивы к получению новой информации, поэтому при правильной организации занятия, подаче необходимой информации и развитии мотивации к самостоятельности, учащиеся будут способны овладевать различными аспектами языка: речевой деятельностью, языковой системой и языковым материалом.

Средний школьный возраст — переходный от детства к юности. Он характеризуется глубокой перестройкой всего организма. В этот период учебная деятельность для ребёнка отступает на задний план. Несмотря на то, что преобладающей всё ещё остаётся учебная деятельность, для подростка главной становится деятельность интимно-личностного общения. Групповая форма обучения способствует сохранению обоих видов деятельности учащихся. Средний школьный возраст самый благоприятный для творческого развития. В этом возрасте учащимся нравится решать проблемные ситуации, находить сходство и различие, определять причину и следствие.

В этом возрасте особое значение приобретает чувственная сфера. Свои чувства подростки могут проявлять очень бурно, иногда аффективно. Поэтому преподаватель должен быть особенно внимателен к внутреннему миру ребёнка. Особое значение для подростка в этом возрасте имеет возможность самовыражения и самореализации. Учащимся будут интересны такие задания, которые служат активному самовыражению и учитывают их интересы.

Программа рассчитана на девять месяцев обучения. Общее количество учебных часов, запланированных на весь период обучения, необходимых для освоения Программы — 144. Данное количество часов определено ее содержанием и прогнозируемыми результатами.

Форма обучения — очная.

Образовательный процесс организован в соответствии с учебным планом, календарным учебным графиком объединения по интересам, сформированного в группу учащихся одного возраста. Состав группы постоянный. Количество учащихся в группе 10-12 человек.

Режим занятий, периодичность и продолжительность: занятия с группой проводятся в течение учебного года, общее количество часов за время обучения — 144; занятия проводятся два раза в неделю, каждое занятие длится 2 часа, в неделю — 4 часа. Продолжительность одного занятия с детьми школьного возраста 45 минут, перерыв между занятиями 10 минут.

Курс Программы систематизирует знания, полученные на теоретических занятиях с применением их на практике.

Цель Программы: формирование англоязычной коммуникативной компетенции учащихся через развитие базовых навыков речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения и письма на английском языке.

Задачи Программы:

Обучающие задачи:

• Формировать навыки чтения, письма, говорения и восприятия англоязычной речи на слух;

• Формировать навыки анализа текста и перевода на его основе;

• Активировать и обогащать словарный запас учащихся;

• Закрепить умения применения ЗУН на практике;

• Развивать у учащихся навыки по трём основным аспектам языка: фонетика, лексика и грамматика;

• Развивать навыки речи и речевого этикета.

Развивающие:

• Развивать память, внимание, мышление, речь учащихся, расширять их кругозор;

• Развивать аналитические способности учащихся;

• Развивать самостоятельное мышление;

• Пробудить интерес к познанию.

Воспитательные:

• Формировать толерантное и уважительное отношение учащихся к изучаемому языку и культуре других народов, а также к сверстникам и педагогу.

• Формировать интерес и мотивацию к изучению иностранного языка.

• Воспитывать культуру общения, в том числе на английском языке.

• Формировать и развивать сознательное отношение к учёбе.

• Создавать благоприятную атмосферу для общения детей, увлечённых общим делом;

• Содействовать формированию всесторонне развитой личности.

Учебный план

№ п/п	Содержание разделов, тем	Количество часов			Форма аттестации/ контроля
		Всего	*Теория*	*Практика*	
1.	Введение в программу	2	0	2	Самостоятельная работа с текстом, наблюдение
2.	Повторение алфавита	2	0	2	Опрос, наблюдение, тестирование
3.	Цифры	4	1	3	Тестирование, опрос, наблюдение
4.	Фонетика	12	2	10	Опрос, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, наблюдение
5.	Основы перевода	10	1	9	Опрос, тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, наблюдение
6.	Речевой этикет английского языка	8	1	7	Опрос, беседа, самостоятельная работа с текстом, тестирование, сюжетно-ролевая игра, чтение вслух, наблюдение
7.	Предлоги места	4	0,5	3,5	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, наблюдение
8.	Множественное число имён существительных	10	1	9	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, наблюдение
9.	Животные	14	2	12	Тестирование, самостоятельная работа с текстом,

					чтение вслух, опрос, наблюдение
10.	Виды вопросов и ответов	4	1	3	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, сюжетно-ролевая игра, наблюдение
11.	Времена английского языка	18	2	16	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, наблюдение
12.	Увлечения и хобби	4	0,5	3,5	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, беседа, наблюдение
13.	Времена года и погода	10	2	8	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, беседа, наблюдение
14.	Моя семья	4	0,5	3,5	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, беседа, наблюдение
15.	Время	2	0,5	1,5	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, наблюдение
16.	Школа	4	1	3	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, беседа, наблюдение

17.	Еда и напитки	4	0,5	3,5	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, беседа, наблюдение
18.	Праздники	4	0,5	3,5	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, беседа, наблюдение
19.	Моё расписание дня	4	0,5	3,5	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, беседа, наблюдение
20.	Мой дом — моя крепость	4	1	3	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, беседа, наблюдение
21.	Профессии	4	0,5	3,5	Тестирование, самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, опрос, беседа, наблюдение
22.	О себе	2	0	2	Опрос, беседа, наблюдение
23.	Сказки	8	0	8	Самостоятельная работа с текстом, чтение вслух, наблюдение
24.	Подведение итогов	2	0	2	Деловая игра, беседа, наблюдение
	Итого:	**144**	**19**	**125**	

Содержание программы

Раздел 1. Введение в программу (2 часа)

Занятие № 1.

Тема: Вводное занятие. Учимся работать со словарём

Практика (2 часа): Учащиеся учатся пользоваться словарём для перевода слов.

Раздел 2. Повторение алфавита (2 часа)

Занятие №1.

Тема: Повторение алфавита

Практика (2 часа)**:** Устный опрос алфавита по порядку и вразнобой с использованием карточек. Задания с карточками. Задания с элементами тестирования (например: вставить пропущенные буквы в пропуски, соединить буквы).

Раздел 3. Цифры (4 часа)

Занятие №1.

Тема: Цифры от 1 до 19

Теория (0,5 часа): Изучение цифр от одного до девятнадцати на английском языке.

Практика (1,5 часа): Обучение написанию цифр словами (thirteen, sixteen и т.д.), работа с карточками, задания с элементами тестирования (например: соединить цифру с соответствующим словом).

Занятие №2.

Тема: Цифры. Десятки, сотни, тысячи

Теория (0,5 часа): Изучение десятков, сотен и тысяч на английском языке, как называть вместе десятки и единицы.

Практика (1,5 часа): Обучение написанию цифр словами, работа с карточками, выполнение письменных тестовых заданий.

Раздел 4. Фонетика (12 часов)

Занятие №1.

Тема: Фонетика: Согласные буквы и их звуки

Теория (0,5 часа): Изучение согласных букв и их звуков.

Практика (1,5 часа): Задания на звукобуквенные соответствия согласных, работа с карточками.

Занятие №2.

Тема: Фонетика: Типы слогов. I и II типы

Теория (0,5 часа): Изучение темы «Типы слогов», подробный разбор I и II типов.

Практика (1,5 часа): Задания на определение типа слога у различных слов. Задания на чтение и транскрибирование слов I и II типов слогов.

Занятие №3.

Тема: Фонетика: Типы слогов. III и IV типы

Теория (0,5 часа): Изучение темы «Типы слогов», подробный разбор III и IV типов.

Практика (1,5 часа): Задания на определение типа слога у различных слов. Задания на чтение и транскрибирование слов III и IV типов слогов.

Занятие №4.

Тема: Чтение некоторых буквосочетаний

Теория (0,5 часа): Изучение основных буквосочетаний и их звукобуквенных соответствий.

Практика (1,5 часа): Задания на чтение и транскрибирование слов с буквосочетаниями.

Занятие №5.

Тема: Читаем предложения на английском языке

Практика (2 часа): Чтение отдельных предложений с содержанием определённых звуков на английском языке.

Занятие №6.

Тема: Читаем текст на английском языке

Практика (2 часа): Чтение текстов на английском языке.

Раздел 5. Основы перевода (10 часов)

Занятие №1.

Тема: Вспоминаем местоимения. Переводим предложения с местоимениями

Теория (0,5 часа): Изучение личных и притяжательных местоимений.

Практика (1,5 часа): Перевод предложений, содержащих личные и притяжательные местоимения.

Занятие №2.

Тема: Непереводимые части речи в английском языке. Артикли и форма глагола to be в настоящем времени

Теория (0,5 часа): Изучение непереводимых частей речи в английском языке. Общие правила по теме «Артикли». Изучение форм глагола «to be» в настоящем времени.

Практика (1,5 часа): Постановка артиклей перед словами, задания на соотнесение формы глагола «to be» с личными местоимениями. Устный перевод предложений

Занятие №3.

Тема: Переводим простые предложения. Письменный перевод

Практика (2 часа): Письменный перевод простых (базовых) предложений с английского на русский.

Занятие №4.

Тема: Переводим простые предложения. Устный перевод

Практика (2 часа): Чтение и устный перевод простых (базовых) предложений с английского на русский.

Занятие №5.

Тема: Практическое занятие: Перевод текста

Практика (2 часа): Самостоятельный письменный перевод простого (базового) текста с английского на русский.

Раздел 6. Речевой этикет английского языка (8 часов)

Занятие № 1.

Тема: Речевой этикет английского языка. Способы поприветствовать и попрощаться

Теория (0,5 часа): Изучение способов поприветствовать и попрощаться на английском языке

Практика (1,5 часа): Работа с текстом: вставить пропущенные реплики в диалог и перевести текст устно. Прочитать текст по ролям

Занятие № 2.

Тема: Речевой этикет английского языка. Задаём вопросы и отвечаем на них

Теория (0,5 часа): Учимся задавать вопросы о собеседнике и отвечать на них на английском языке.

Практика (1,5 часа): Работа с текстом: вставить пропущенные реплики в диалог и перевести текст устно. Прочитать текст по ролям. Тестовые задания: соотнесите вопрос и ответ на него.

Занятие № 3.

Тема: Практическое занятие: Перевод диалогов

Практика (2 часа): Устный и письменный перевод диалогов.

Занятие № 4.

Тема: Игра «Давайте познакомимся!», разыгрываем диалоги на английском языке

Практика (2 часа): Игра «Давайте познакомимся!». Разбиваемся на пары и по ролям разыгрываем диалоги на английском языке

Раздел 7. Предлоги места (4 часа)

Занятие № 1.

Тема: Предлоги места. Переводим предложения с предлогами места

Теория (0,5 часа): Изучение предлогов места в английском языке.

Практика (1,5 часа): Работа с предложениями на предлоги места с элементами тестирования. Перевод предложений.

Занятие № 2.

Тема: Работа с текстом на предлоги места

Практика (2 часа): Работа с текстом на предлоги места с элементами тестирования. Перевод текста.

Раздел 8. Множественное число имён существительных (10 часов)

Занятие №1.

Тема: Множественное число имён существительных. Перевод предложений со множественным числом существительных

Теория (0,5 часа): Изучение основных правил образования множественного числа имён существительных в английском языке.

Практика (1,5 часа): Работа с предложениями с элементами тестирования. Раскрыть скобки, поставив слова во множественное число, и перевести предложения.

Занятие №2.

Тема: Работа с текстом по теме «Множественное число имён существительных»

Практика (2 часа): Работа с текстом с элементами тестирования. Раскрыть скобки, поставив слова во множественное число, и перевести текст.

Занятие №3.

Тема: Множественное число имён существительных. Исключения. Перевод предложений со словами-исключениями

Теория (0,5 часа): Изучение правил образования множественного числа имён существительных у слов-исключений в английском языке.

Практика (1,5 часа): Работа с предложениями с элементами тестирования. Раскрыть скобки, поставив слова-исключения во множественное число, и перевести предложения.

Занятие №4.

Тема: Работа с текстом со словами-исключениями по теме «Множественное число имён существительных»

Практика (2 часа): Работа с текстом с элементами тестирования. Раскрыть скобки, поставив слова-исключения во множественное число, и перевести текст.

Занятие №5.

Тема: Работа с текстом по теме «Множественное число существительных»

Практика (2 часа): Работа с текстом с элементами тестирования. Раскрыть скобки, поставив имена существительные во множественное число, используя как основные правила, так и правила для слов-исключений, и перевести текст.

Раздел 9. Животные (14 часов)

Занятие №1.

Тема: Домашние животные. Перевод предложений с лексикой по теме

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц по теме «Домашние животные».

Практика (1,5 часа): Закрепление лексики путём выполнения заданий и перевода предложений на данную тему.

Занятие №2.

Тема: Дикие животные. Перевод предложений с лексикой по теме

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц по теме «Дикие животные».

Практика (1,5 часа): Закрепление лексики путём выполнения заданий и перевода предложений на данную тему.

Занятие №3.

Тема: Изучение и использование лексики по темам: Что едят животные? Где живут животные? Что животные умеют делать?

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц по темам: Что едят животные? Где живут животные? Что животные умеют делать?

Практика (1,5 часа): Закрепление лексики путём выполнения заданий и устного рассказа о животных на основе задаваемых в теме вопросов.

Занятие №4.

Тема: Учимся описывать животных. Какие у животных есть качества? Как они выглядят?

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц по темам: Какие у животных есть качества? Как они выглядят?

Практика (1,5 часа): Закрепление лексики путём выполнения заданий и устного рассказа о животных на основе задаваемых в теме вопросов.

Занятие №5.

Тема: Перевод текста на тему «Дикие животные»

Практика (2 часа): Перевод текстов о диких животных. У каждого ребёнка персональный текст.

Занятие №6.

Тема: Перевод текста на тему «Домашние животные»

Практика (2 часа): Перевод текстов о домашних животных. У каждого ребёнка персональный текст.

Занятие №7.

Тема: Составление собственного рассказа на тему «Домашние и дикие животные»

Практика (2 часа): Самостоятельно составляем текст с рассказом о любом животном на выбор на основе пройденных тем.

Раздел 10. Виды вопросов и ответов (4 часа)

Занятие №1.

Тема: Общий и специальный вопрос.

Теория (0,5 часа): Изучение правил постановки общего и специального вопроса и их различий.

Практика (1,5 часа): Перевод предложений с общими и специальными вопросами. Учимся определять вид вопроса на слух. Учимся задавать друг другу общие и специальные вопросы.

Занятие №2.

Тема: Краткий и полный ответ. Перевод предложений с разными типами вопросов и ответов

Теория (0,5 часа): Изучение правил краткого и общего ответа и их соотношение с видами вопросов.

Практика (1,5 часа): Перевод предложений с разными видами вопросов и ответов. Учимся задавать вопросы и отвечать на них.

Раздел 11. Времена английского языка (18 часов)

Занятие №1.

Тема: Времена группы Simple. Present Simple. Перевод предложений

Теория (0,5 часа): Изучение базовых правил времени Present Simple.

Практика (1,5 часа): Выполнение тестовых заданий на Present Simple Tense и перевод предложений на это время.

Занятие №2.

Тема: Перевод текста на Present Simple

Практика (2 часа): Работа с текстом на Present Simple с элементами тестирования и последующий перевод этого текста.

Занятие №3.

Тема: Времена группы Simple. Past Simple. Перевод предложений с правильными глаголами

Теория (0,5 часа): Изучение базовых правил времени Past Simple.

Практика (1,5 часа): Выполнение тестовых заданий на Past Simple Tense с правильными глаголами и перевод предложений на это время.

Занятие №4.

Тема: Времена группы Simple. Past Simple. Перевод предложений с неправильными глаголами

Теория (0,5 часа): Изучение базовых правил времени Past Simple.

Практика (1,5 часа): Выполнение тестовых заданий на Past Simple Tense с неправильными глаголами и перевод предложений на это время.

Занятие №5.

Тема: Работа с предложениями на правильные и неправильные глаголы в Past Simple

Практика (2 часа): Выполнение тестовых заданий на правильные и неправильные глаголы в Past Simple и перевод предложений.

Занятие №6.

Тема: Перевод текста на Past Simple

Практика (2 часа): Работа с текстом на Past Simple с элементами тестирования и последующий перевод этого текста.

Занятие №7.

Тема: Времена группы Simple. Future Simple. Перевод предложений

Теория (0,5 часа): Изучение базовых правил времени Future Simple.

Практика (1,5 часа): Выполнение тестовых заданий на Future Simple Tense и перевод предложений на это время.

Занятие №8.

Тема: Перевод текста на Future Simple

Практика (2 часа): Работа с текстом на Future Simple с элементами тестирования и последующий перевод этого текста.

Занятие №9.

Тема: Перевод текста на все времена группы Simple (Present, Past, Future)

Практика (2 часа): Работа с текстом, в котором представлены все времена группы Simple (Present, Past, Future), и его перевод.

Раздел 12. Увлечения и хобби (4 часа)

Занятие №1.

Тема: Моё хобби. Перевод предложений об увлечениях и хобби

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Мои увлечения и хобби».

Практика (1,5 часа): Работа с текстом с элементами тестирования и перевод предложений по теме.

Занятие №2.

Тема: Переводим текст на тему «хобби» и рассказываем о своих увлечениях

Практика (2 часа): Переводим текст об увлечениях и хобби. На его основе и на основе изученной лексики рассказываем о своих увлечениях и хобби.

Раздел 13. Времена года и погода (10 часов)

Занятие №1.

Тема: Времена года и месяцы. Перевод текста о временах года

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему

Практика (1,5 часа): Работа с текстом о временах года с элементами тестирования и последующий перевод этого текста.

Занятие №2.

Тема: Погода. Перевод текста о погоде

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему

Практика (1,5 часа): Работа с текстом о погоде с элементами тестирования и последующий перевод этого текста.

Занятие №3.

Тема: Учимся рассказывать о погоде в разные времена года

Теория (0,5 часа): Изучение способов рассказать о погоде.

Практика (1,5 часа): Учимся рассказывать о погоде в разные времена года на основе пройденной лексики.

Занятие №4.

Тема: Виды деятельности в разные времена года

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Виды деятельности в разные времена года».

Практика (1,5 часа): Перевод предложений о том, чем можно заниматься в разные времена года и в разную погоду. Рассказываем о том, чем любим заниматься мы в разные времена года.

Занятие №5.

Тема: Учимся рассказывать о своём любимом времени года

Практика (2 часа): Составляем и читаем рассказ о своём любимом времени года на основе трёх предыдущих тем.

Раздел 14. Моя семья (4 часа)

Занятие №1.

Тема: Моя семья. Перевод предложений о семье

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Семья».

Практика (1,5 часа): Работа с текстом с элементами тестирования и перевод предложений на данную тему.

Занятие №2.

Тема: Перевод текста на тему «Моя семья»

Практика (2 часа): Перевод текста на тему «Моя семья». Рассказываем о своей семье.

Раздел 15. Время (2 часа)

Занятие №1.

Тема: Время. Перевод предложений на тему времени

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Время».

Практика (1,5 часа): Перевод предложений на тему «Время», работа с текстом с элементами тестирования.

Раздел 16. Школа (4 часа)

Занятие №1.

Тема: Школа. Перевод текста о школе

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Школа».

Практика (1,5 часа): Работа с текстом о школе с элементами тестирования и последующий перевод этого текста.

Занятие №2.

Тема: Мой любимый предмет. Перевод текста о школьных предметах

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Школьные предметы».

Практика (1,5 часа): Перевод текста о школьных предметах и рассказ о своих любимых предметах на основе текста и пройденной лексики.

Раздел 17. Еда и напитки (4 часа)

Занятие №1.

Тема: Еда и напитки. Перевод предложений о еде и напитках

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Еда и напитки».

Практика (1,5 часа): Перевод предложений о еде и напитках с элементами тестирования.

Занятие №2.

Тема: Перевод текста о еде и напитках. Рассказываем о своей любимой и нелюбимой еде

Практика (2 часа): Переводим текст о еде и напитках. Учимся рассказываем о своей любимой и нелюбимой еде.

Раздел 18. Праздники (4 часа)

Занятие №1.

Тема: Праздники. Перевод предложений

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Праздники».

Практика (1,5 часа): Перевод предложений о разных праздниках с элементами тестирования (вставить слова в пропуски)

Занятие №2.

Тема: Перевод текста о праздниках. Рассказываем о своём любимом празднике

Практика (2 часа): Перевод текста о праздниках. Рассказываем о своём любимом празднике на основе текста и изученной лексики.

Раздел 19. Моё расписание дня (4 часа)

Занятие №1.

Тема: Мой день. Перевод текста «Мой день»

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Мой день и ежедневная рутина».

Практика (1,5 часа): Работа с текстом с элементами тестирования. Вставляем пропущенные слова в текст и переводим его.

Занятие №2.

Тема: Рассказываем о своём распорядке дня

Практика (2 часа): Составляем свой распорядок дня и рассказываем о нём.

Раздел 20. Мой дом — моя крепость (4 часа)

Занятие №1.

Тема: Мой дом — моя крепость. Перевод текста о доме

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Мой дом — моя крепость».

Практика (1,5 часа): Говорим о том, какие комнаты есть у вас в доме/квартире. Перевод текста о доме.

Занятие №2.

Тема: Моя комната. Перевод текста о комнате

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Моя команта».

Практика (1,5 часа): Говорим о том, что находится у вас в комнате. Перевод текста о комнате.

Раздел 21. Профессии (4 часа)

Занятие №1.

Тема: Профессии. Переводим предложения и говорим о профессии мечты

Теория (0,5 часа): Изучение лексических единиц на тему «Профессии».

Практика (1,5 часа): Работа с текстом с элементом тестирования. Вставить в предложения пропущенные слова с профессиями и перевести их. Говорим на английском о профессии мечты и пытаемся объяснить, почему.

Занятие №2.

Тема: Профессии. Перевод текста на выбор

Практика (2 часа): Из перечня профессий учащийся выбирает одну и переводит текст о выбранной профессии.

Раздел 22. О себе (2 часа)

Занятие №1.

Тема: О себе. Составление текста «About Myself»

Практика (2 часа): Учащиеся составляют тексты, в которых рассказывают о себе, используя любые пройденные темы. Чем больше у тебя получилось рассказать, тем лучше.

Раздел 23. Сказки (8 часов)

Занятие №1.

Тема: Сказки. Перевод сказки «Джек и бобовый стебель

Практика (2 часа): Перевод сказки «Джек и бобовый стебель» с английского на русский.

Занятие №2.

Тема: Сказки. Перевод сказки «Три медведя»

Практика (2 часа): Перевод сказки «Три медведя» с английского на русский.

Занятие №3.

Тема: Сказки. Перевод сказки «Золушка»

Практика (2 часа): Перевод сказки «Золушка» с английского на русский.

Занятие №4.

Тема: Сказки. Перевод сказки «Красная шапочка»

Практика (2 часа): Перевод сказки «Красная шапочка» с английского на русский.

Раздел 24. Подведение итогов (2 часа)

Занятие №1.

Тема: Заключительное занятие

Практика (2 часа): Деловая игра «Расскажи-ка». Учащиеся разбиваются на пары и начинают задавать друг другу вопросы по разным темам. Задача состоит в том, чтобы правильно задать вопрос и правильно ответить на него. Можно использовать вопросы на любую из пройденных тем.

Планируемый результат

В процессе занятий по Программе учащиеся должны

Знать:

• Непереводимые части речи и конструкции английского языка.

• Предлоги места и закономерности их употребления.

• Общие правила и исключения множественного числа имён существительных в английском языке.

• Правила использования времён группы Simple.

• Необходимые лексические единицы по пройденным темам.

• Структуру построения различных типов вопросов и ответов.

• Основы речевого этикета на английском языке.

• Лексические единицы по пройденным темам.

Уметь:

• Работать со словарём и другими источниками, содержащими необходимые лексические единицы, например, раздаточным материалом.

• Переводить предложения разной степени сложности, посильной для текущего уровня развития и знаний учащегося.

• Понимать на слух речь педагога при непосредственном общении и вербально/невербально реагировать на услышанное.

• Ставить имена существительные во множественное число.

• Использовать по назначению предлоги места.

• Грамотно использовать в устной и письменной речи времена группы Simple.

• Оперировать необходимой лексикой в речи.

• Строить связное монологическое высказывание.

• Вести диалог, поддерживать простейшую беседу на английском языке.

В результате освоения Программы будут закреплены и развиты *личностные качества:*

• умение работать самостоятельно и в коллективе.

• инициативность и ответственность при выполнении заданий.

• воспитание культуры поведения, бережного отношения и уважение к труду.

Оценочные материалы

С целью определения достижения учащимися планируемых результатов используются: наблюдение педагога за личными результатами учащихся, опрос, беседа, сюжетно-ролевая/деловая игра, элементы тестирования в дидактических раздаточных материалах, техника чтения, самостоятельная практическая работа с текстом.

Формы аттестации, контроля

Для определения результативности освоения Программы, отражения достижения цели и задач, согласно учебно-тематическому плану, используются следующие формы аттестации, контроля: беседа, опрос, тестирование, результаты самостоятельной переводческой работы с текстом, проверка техники чтения, занятие-игра, деловая игра.

Форма промежуточной аттестации: деловая игра.

Формы отслеживания и фиксации образовательных результатов:

• Электронный журнал;

• Видеозапись;

• Фотоматериалы;

• Отзыв учащихся, родителей.

Формы предъявления и демонстрации образовательных результатов:

Материалы тестирования с ответами учащихся, представленные в раздаточных методических материалах.

Письменные переводы текстов.

Карты мониторинга и индивидуального развития учащихся.

Формы организации образовательного процесса:

Организационной формой обучения детей является групповая, а также фронтальная. Педагог работает со всей группой обучающихся одновременно. Также иногда используется коллективная форма (особенно в играх). Выбор той или иной формы обосновывается с позиции профиля деятельности (языковая), категории учащихся (одаренные дети, дети с ОВЗ).

Формы организации учебного занятия:

Теоретические и практические занятия, беседа, занятие-игра, деловая игра.

Педагогические технологии

• Здоровьесберегающая технология;

• Технология игровой деятельности;

• Технология группового обучения;

• Технология дифференцированного обучения;

• Технология разноуровневого обучения;

• Технология развивающего обучения.

Методическое обеспечение Программы

Образовательный процесс по Программе организован в *очной* форме.

Методы обучения:

• Словесные методы и приёмы (беседа, устный опрос, диалог).

• Объяснительно-иллюстративный метод (использование карточек и раздаточного материала).

• Практические методы (приёмы повтора).

• Руководство педагога в ходе занятия, дозированная помощь, самостоятельная работа.

• Методы эмоционального стимулирования.

• Анализ, обобщение, систематизация полученных знаний и умений.

Методы воспитания:

• Убеждение.

• Метод положительного примера.

• Метод упражнений (приучения).

• Методы одобрения и осуждения.

• Метод требования.

• Метод контроля, самоконтроля и самооценки.

• Метод переключения.

Условия реализации Программы

1) *Материально-техническое обеспечение:* классная доска, столы и стулья для обучающихся и педагога, шкафы и стеллажи для хранения дидактических пособий и учебных материалов, компьютер, принтер для печатания методических материалов, карточки, раздаточный дидактический материал, папка с файлами, англо-русский словарь.
2) *Информационное обеспечение:* аудио-, фото-, интернет источники.
3) *Кадровое обеспечение:* педагог дополнительного образования.
4)*Учебно-методические ресурсы:* Программа, разработки занятий и мероприятий, информационные материалы, специальная литература.

Дидактические материалы:

Раздаточные дидактические материалы, карточки, англо-русский словарь, презентации по темам.

Нормативно-правовые документы, регламентирующие содержание Программы

1. Федеральный закон от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» с изменениями на 01.07.2020 г.

2. Указ Президента Российской Федерации от 21.07.2020 г. № 474 «О национальных целях и стратегических задачах развития России до 2020-2030 г.».

3. Концепция развития дополнительного образования детей до 2030 года (утверждена распоряжением Правительства Российской Федерации от 31.03.2022 № 678-р).

4. Федеральный проект «Успех каждого ребёнка» - Приложение к протоколу заседания проектного комитета по национальному проекту «Образование» от 07.12.20218 г., № 3».

5. Стратегия развития воспитания в Российской Федерации на период до 2025 г. (утверждена распоряжением Правительства РФ от 29.05.2015 г. № 996-р).

6. Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 27.07.2022 г. № 629 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам».

7. Письмо Минобрнауки России от 18.11.2015 г., № 09-3242 «О направлении информации» (вместе с методическими рекомендациями по проектированию дополнительных общеразвивающих программ, включая разно уровневые программы).

8. Методические рекомендации по организации деятельности с использованием сетевых форм реализации образовательных программ (письмо Министерства образования науки Российской Федерации 28.08.2015г. № АК 2563/05).

9. Постановление Главного государственного санитарного врача РФ от 28.09.2020 № 28 «Об утверждении санитарных правил СП 2.4.3648-20 «Санитарно-эпидемиологические требования к организациям воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи».

10. Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 28.01.2021 г. № 2 г. Москва "Об утверждении СанПиН № 1.2.3685-21 «Гигиенические нормативы и требования к обеспечению безопасности и (или) безвредности для человека факторов среды обитания» (раздел VI «Гигиенические нормативы по устройству, содержанию и режиму работы организаций воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи»).

11. Устав МБОУ ДО ДПЦ «Факел» и локальные акты учреждения.

Список литературы для педагога

1. 500 Grammar Based Conversation Questions with explanations of grammar points Copyright © 2015 ECQ Publishing

2. Бирюкова А.В. Особенности обучения детей дошкольного возраста лексике английского языка / А. В. Бирюкова, Ю. Г. Пупина, В. М. Хаимова // Сборник статей магистрантов ММА — 2020. — Москва: Моск. междунар. акад., 2020. — Т. 1. — С. 30–35.

3. Дроздова Т.Ю., Берестова А.И., Дунаевская М.А. и др. Everyday English: учебное пособие. — 7-е изд. — СПб.: Издательство «Антология», 2018 — 592 с.

4. Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г., Берестова А.И. English Grammar: Reference and Practice. Version 2.0. — СПб.: Издательство «Антология», 2018. — 432 с.

5. Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке / И.А. Зимняя. — Москва, 1985. — 152 с.

6. Канина С.Ю., Ермолаева Е.В. Особенности обучения учащихся переводу англоязычных аутентичных и адаптированных текстов в базовой школе / Журнал Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки — 2015

7. Копылова Е.В. Природосообразное обучение иностранному языку детей старшего дошкольного возраста в контексте требований ФГОС ДО // Педагогическое образование в России. — 2019. — № 4. — С. 50-57.

8. Оваденко О.Н. Английский без репетитора/ О.Н. Оваденко. — Санкт-Петербург: КАРО, 2015. — 448 с. — (Мой учитель — книга)

9. Салькова В.Е., Ковадлина Л.М., Кондратова М.Д., Куценко Н.С. Современный англо-русский, русско-английский словарь с грамматическим приложением: 64000 слов и выражений/ Составители В.Е. Салькова, Л.М. Ковадлина, М.Д. Кондратова и др. — М.: ООО «ИКТЦ «Лада»», К.: Издательство «Арий», 2009. — 955 с.

10. Формановская Н.И., Шевцова С.В. Речевой этикет. Русско-английские соответствия: Справочник. М.: Высш. шк., 1990 Н.И. Формановская и С.В. Шевцова, 1990

Список литературы для учащихся

1. Collins C. Английский язык. Для детей 6-7 лет. Серия: Учиться легко! Издательства: Астрель, Академия развития, 2008 г.

2. Астафьева М.Д. Игры для детей, изучающих английский язык: сб. игр для детей 6-7 лет / М.Д. Астафьева. — Москва: Мозаика-Синтез, 2006. — 64 с.

3. Вербовская М.Е., Шишкова И.А. Английский для малышей. Издательство: Росмэн-Пресс Вид издания: Учебно-практическое пособие.Год: 2011

4. Карпышева Н., Войнич Н. World around Us / Мир вокруг нас. Какой легкий английский! Издательство: Попурри, 2009

5. Кулиш В.Г. Занимательный английский для детей. Сказки, загадки, увлекательные истории. Донецк: Сталкер, 2001.

6. Левко Е.И. Я люблю английский. Начальный курс обучения для дошкольников и младших школьников. 5-7 лет. Серия: Школа для школы. Издательство: Норинт, 2004 г.

7. Черепова Н.Ю. Английский язык: игры, песни, стихи. ГИППВ, Аквариум 2002

Список литературы для родителей

1. Басик Т.А. Добро пожаловать в мир английского языка. Пособие для родителей, дети которых проходят начальный этап обучения. Мн.: Аверсэв, 2002

2. Бессережнева Л. Английский для родителей. Как заниматься с ребенком, если знаешь только русский Издание третье, дополненное, 2018 г. — 398 с.

3. Благовещенская Т.А. Первые уроки английского. Книга для занятий с дошкольниками. М.: ООО «Издательство РОСМЭН-ПРЕСС», 2004

4. Гиппенрейтер Ю. Б. Счастливый ребенок: новые вопросы и новые ответы/Ю. Б. Гиппенрейтер. — Москва: Издательство АСТ, 2017. — 352 с.

5. Каздин А. Зачем, за что и как хвалить ребенка. Неожиданные результаты воспитания похвалой/ А. Каздин, К. Ротелла. — М: Издательство «Э», 2016. — 240 с.

6. Круглова Е.А. Как помочь ребенку успешно учиться в школе. — Спб.: Питер, издание 1-е, 2004. — 128 с.

7. Литвак М. 5 методов воспитания детей/ М. Литвак. — Москва, 2015. — 288 с.

8. Маховская О. 100 ошибок воспитания, которых легко избежать/ О. Маховская. — Москва: Издательство «Э», 2015. — 288 с.: ил.

9. Фабер А. Как говорить с детьми, чтобы они учились/ А. Фабер, Э. Мазлиш. — Москва: Эксмо, 2014. — 288 с.

Интернет-ресурсы

http://lelang.su/

https://infourok.ru/mini-topiki-dlya-perevoda-2-5-klass-anglijskij-yazyk-domashnie-zhivotnye-4927921.html

https://englishstory.ru/ckazka-dlya-detey-na-angliyskom-yazyike-s-perevodom.html

https://eng-topic.ru/professions.html

https://www.really-learn-english.com/english-grammar-tenses.html

http://grammar-tei.com/

https://catchenglish.ru/teksty.html

https://ouenglish.ru/

https://www.theidioms.com/